

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 58 (1907)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Chronique forestière

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

et les semis d'épicéa reçoivent plus promptement la quantité d'eau liquide dont ils ont besoin.

Pour les mêmes raisons, le semis d'épicéa s'installe aussi sous ceux de sapin et de hêtre de 1 m de haut et les rattrapera en hauteur lorsqu'ils auront 8—10 m de haut.

Il résulte des observations ci-dessus que, dans le haut Jura vaudois, où la neige stationne pendant plus de 4 mois, l'épicéa ne peut prospérer facilement que sous le couvert de vieux sapins à couronnes basses et larges.

Par conséquent, nous recommandons :

1<sup>o</sup> pour les forêts semblables à celles de La Joux de la Limasse de Baulmes, de conserver scrupuleusement tous les vieux sapins en sous-bois, et, à défaut de ceux-ci, d'étêter à 6 ou 10 m au-dessus du sol les sapins blancs sous lesquels nous désirons obtenir le semis d'épicéa ;

2<sup>o</sup> pour les forêts du genre de celles du Risoux, où l'épicéa forme des peuplements presque purs, d'y planter de suite du sapin et ensuite de les étêter comme il est dit ci-dessus.

*Montcherand, 14 septembre 1907.*

*M. Moreillon, inspecteur forestier.*



## Affaires de la Société.

### Travaux de concours.

Conformément à la décision de l'assemblée générale de St-Gall, le Comité permanent ouvre un concours, avec prix, sur la question du rajeunissement naturel des forêts d'épicéa de la haute région.

Ceux de nos lecteurs qui s'intéressent à la chose trouveront les données exactes du concours dans le dernier numéro de la „Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen“; car, jusqu'ici, le Journal forestier, „organe de la Société des forestiers suisses“, n'a encore rien reçu à ce sujet.



## Chronique forestière.

### Confédération.

**Station centrale de recherches forestières.** M. Mettler, inspecteur cantonal des forêts à Zoug, est désigné pour faire partie de la Commission de surveillance, en remplacement de M. Jauch, arrivé au terme de la période réglementaire de 5 ans.

### Cantons.

**Zurich.** La nouvelle loi cantonale sur les forêts ayant été acceptée par le peuple le 28 juillet dernier, la création des 6 arrondissements entre ainsi dans le domaine de la réalité.

MM. Ruedi fils et Weber, adjoints de l'inspection cantonale, deviennent inspecteurs forestiers d'arrondissements.

Le canton est divisé de la façon suivante :

| Inspecteurs d'arrondissement.       | Forêts<br>de l'Etat. | Communes<br>et corporations. | Particuliers. | Total. |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------------|---------------|--------|
| I. Kramer, Gottlieb, Zurich . . .   | 347                  | 4,807                        | 3,209         | 8,363  |
| II. Ruedi, Charles, Zurich . . .    | 469                  | 1,841                        | 4,000         | 6,310  |
| III. Keller, Henri, Veltheim . . .  | 768                  | 618                          | 8,676         | 10,042 |
| IV. Weber, Théodore, Winterthour .  | 284                  | 4,389                        | 3,466         | 8,139  |
| V. Wirz, Werner, Winterthour . .    | 384                  | 4,357                        | 2,755         | 7,496  |
| VI. von Orelli, Adolphe, Zurich . . | 78                   | 4,636                        | 2,816         | 7,530  |
| Total                               | 2310                 | 20,648                       | 24,922        | 47,880 |

En présence de ces chiffres, on doit regretter une chose : c'est que le canton de Zurich, qui se pique de tenir la tête en fait de progrès, se soit arrêté ici en si bon chemin. Car des arrondissements de 8000 hectares en moyenne, dont près de la moitié propriétés publiques, restent sans contredit encore trop considérables pour amener la culture intensive vers laquelle on tend de plus en plus.

La place d'adjoint à l'inspection cantonale des forêts, prévue par la loi, est mise au concours actuellement.

**Berne.** M. Joseph Anklin, inspecteur forestier d'arrondissement vient de mourir à Porrentruy à l'âge de 61 ans. Nous reviendrons dans notre prochain numéro, sur la carrière du défunt.

**Argovie.** M. Lier, inspecteur du I<sup>er</sup> arrondissement soleurois, est nommé administrateur des forêts de la ville de Rheinfelden, à la place de M. A. Schmid, démissionnaire.

M. F. Häusler, administrateur des forêts de la ville de Lenzbourg, passe au III<sup>me</sup> arrondissement forestier argovien, à Baden. M. Pierre Roffler, jusqu'ici administrateur des forêts de Klosters (Grisons), succède à M. Häusler.



### Bibliographie

#### Ouvrages reçus.

Nous ne rendrons compte à l'avenir que des ouvrages dont on aura adressé un exemplaire à la Rédaction du *Journal forestier suisse*, à Zurich.

**Préservation des bois contre la pourriture par le sol, les champignons et les insectes.** Recherches sur la valeur comparative des divers antiséptiques. Par E. Henry, professeur à l'Ecole nationale des Eaux et Forêts. Un volume in-octavo, 96 pages, 10 planches. Prix : 4 fr. Berger-Levrault & C<sup>e</sup>, éditeurs, Paris et Nancy.